



مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

31 يوليو 2014

الرسالة الإدارية المعممة

CA/215

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات
وإلى أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية

الموضوع: ملخص استنتاجات الاجتماع الحادي والعشرين للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية

المرجع: الرسالة الإدارية المعممة CA/212 المؤرخة 7 فبراير 2014

1 عقد الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية (RAG) اجتماعه الحادي والعشرين في جنيف في الفترة من 24 إلى 27 يونيو 2014.

2 ويرد في الملحق بهذه الرسالة ملخص استنتاجات الاجتماع.

3 ويرد المزيد من المعلومات عن هذا الاجتماع على موقع الويب للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية على العنوان:
<http://www.itu.int/ITU-R/go/RAG>

فرانشوا رانسي
المدير

الملحقات: 1

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية
- رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية/الإجرائية ونوابهم
- رئيس الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية ونوابه
- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونوابه
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- الأمين العام للاتحاد، ومدير مكتب تقييس الاتصالات، ومدير مكتب تنمية الاتصالات

الملحق



الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية
جنيف، 24-27 يونيو 2014

27 يونيو 2012
بالإنكليزية فقط

الاجتماع الحادي والعشرون للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية

ملخص الاستنتاجات

ملخص الاستنتاجات

الاستنتاجات	الموضوع	بند جدول الأعمال
<p>طبقاً لجدول أعمال الاجتماع، قام نائب الأمين العام بتمثيل الأمين العام في إلقاء ملاحظات افتتاحية، تلاه مدير مكتب الاتصالات الراديوية، ثم قام السيد دانييل أويام (كينيا) بافتتاح الاجتماع رسمياً.</p>	ملاحظات افتتاحية	1
<p>تم إقرار مشروع جدول الأعمال الوارد في الوثيقة RAG14-1/ADM/1. وأحاط الاجتماع علماً بأن المعلومات العملية الخاصة بالمشاركين في الاجتماع ترد في الوثيقة RAG14-1/INFO/1.</p>	إقرار جدول الأعمال	2
<p>أحاط الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية علماً بالمعلومات المقدمة في تقرير المدير بشأن العديد من قضايا المجلس المتعلقة بقطاع الاتصالات الراديوية، بما في ذلك استرداد تكاليف معالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية والنفاذ الإلكتروني المجاني إلى منشورات مكتب الاتصالات الراديوية ووضع الميزانية المعتمدة والقيود المترتبة بالنسبة لإدارة أنشطة القطاع.</p> <p>وأحاط الفريق علماً بالتعليقات المتعلقة بالجلسة والقيود الخاصة بالميزانية المعتمدة فيما يخص العمل في السنة المقبلة، مع التأكيد بشكل خاص على المؤتمر العالمي المقبل للاتصالات الراديوية لعام 2015 (WRC-15).</p> <p>وأحاط الفريق علماً بالمعلومات المقدمة بشأن المنشورات وإحصاءات المبيعات من منشورات قطاع الاتصالات الراديوية.</p> <p>وأحاط الفريق الاستشاري علماً بما أحرزه مكتب الاتصالات الراديوية من تقدم حتى الآن في إتاحة منشورات قطاع الاتصالات الراديوية إلكترونياً بالمجان أو على أساس استرداد التكاليف، بما في ذلك القواعد الإجرائية.</p> <p>وأحاط الفريق الاستشاري علماً بأهمية مفهوم النفاذ الإلكتروني المجاني للجمهور كوسيلة إضافية لتحسين آلية نشر المعلومات بلغات الاتحاد الرسمية الست كما أعلن مدير مكتب الاتصالات الراديوية.</p> <p>وأحاط الفريق الاستشاري علماً بطلب تعزيز التعاون بين القطاعات الثلاثة والترح الخاص بتشكيل فريق تنسيق بين القطاعات للأفرقة الاستشارية للقطاعات الثلاثة بهدف استعراض مجالات المصالح المتبادلة وطرح اقتراحات قيمة عند الاقتضاء من أجل ضمان تحقيق مصالح كل قطاع بصورة مناسبة. وقد عين الفريق الاستشاري السيد ألبرت نالاندريان والسيد بيتر ميحور (نائباً لرئيس الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية) لتمثيل الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية في فريق التنسيق بين القطاعات، كما طلب في وثيقة الفريق الاستشاري RAG14-1/12. وقد قدمت قائمة إرشادية للأنشطة الحالية المشتركة بين قطاع</p>	مسائل تتعلق بالمجلس والمندوبين المفوضين (الوثيقتان 1/1، RAG14-1، 12)	3

بند جدول الأعمال	الموضوع	الاستنتاجات
1.3	تقرير عن أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه وهيئات الأكاديمية (RAG14-1/1(Add.3) (الوثيقة 3))	الاتصالات الراديوية والقطاعات الأخرى (انظر الملحق 1). وفيما يتعلق بالأنشطة المشتركة بين القطاعات بخصوص التعرض البشري للمجالات الكهرومغناطيسية وقياسها، أحاط الفريق الاستشاري علماً بأن لجنة الدراسات 1 لقطاع الاتصالات الراديوية عينت نائب رئيسها الدكتور حاييم مازار لتمثيل لجنة الدراسات 1 في الدراسات المشتركة بخصوص هذا الموضوع. أحاط الفريق الاستشاري علماً بالجهود المبذولة من جانب مكتب الاتصالات الراديوية والاتحاد في محاولة جذب المزيد من أعضاء القطاعات بما في ذلك الهيئات الأكاديمية للمشاركة في أعمال الاتحاد. وذكر أيضاً أنه تمت صياغة وثيقة تسلط الضوء على مختلف الأساليب والوسائل التي تتيح لأعضاء القطاعات وهيئات الأكاديمية المشاركة بصورة أكبر في أعمال الاتحاد، وتمت مناقشتها في المجلس وسترفع نتائج هذه المناقشات إلى مؤتمر المندوبين المفوضين PP-14، بما في ذلك مشروع قرار بشأن الخصائص المقترحة لهذه الفئة الجديدة من العضوية.
4	أنشطة لجان الدراسات (RAG14-1/1(Add.2)، (الوثيقتان 2 و 1))	أحاط الفريق الاستشاري علماً بتعزيز أنشطة لجان الدراسات. وبعد مناقشات حول موضوع المشاركة عن بُعد، وافق الفريق الاستشاري على مواصلة التجارب الخاصة بالمشاركة عن بُعد واستعراض الخبرات المستمرة المكتسبة من استعمال هذه الوسيلة.
1.4	القرار ITU-R 1-6 (الوثائق 2 و 1، 4، (21(Rev.1))	فيما يتعلق بمقترح إدخال بعض التعديلات على القرار ITU-R Res.1-6 (الوثيقة 2/1-6 (RAG14-1/2))، وافق المدير على بحث كيفية بيان حالة التوصيات المضمنة بالإحالة إليها بصورة أوضح على صفحة الويب الخاصة بالتوصيات. وقد أضيفت حالياً ملاحظات إلى التوصيات ذات الصلة على الموقع الإلكتروني لقطاع الاتصالات الراديوية لبيان الصيغ المضمنة بالإحالة إليها. وبعض مناقشات حول مقترحات مختلفة بشأن إعادة هيكلة وتعديل القرار ITU-R 1-6، قام المقرر، السيد فاليت بتصحيح ملخص للمقترحات التي قدمت في الاجتماع (انظر الملحق 2). ووافق الفريق الاستشاري على مواصلة هذا النشاط من خلال فريق عمل بالمراسلات وعين السيد فاليت رئيساً له. وترد اختصاصات هذا الفريق في الملحق 2. وأشار الفريق الاستشاري على المدير بإمكانية تطبيق إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت (PSAA) من أجل اعتماد المسائل والموافقة عليها إلى أن تتم مراجعة القرار 1-6 في جمعية الاتصالات الراديوية لتناول هذا الأمر. وأشار الفريق الاستشاري على المدير بإجراء أي مراجعات صياغية لازمة للتوصيات من أجل إلغاء أي إحالات قديمة إلى الأحكام "S" من لوائح الراديو.

بند جدول الأعمال	الموضوع	الاستنتاجات
2.4	الدراسات المطلوبة في قرارات الجمعية (ITU-R) (الوثائق، RAG14-1/10، 16، 18، 20)	<p>أحاط الفريق الاستشاري علماً بتحديث الدراسات المطلوبة في القرارات ITU-R غير المرتبطة بنود جداول أعمال المؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية والمقدمة من لجان الدراسات 1 و 4 و 5 و 6.</p>
3.4	القضايا الأخرى المتصلة بلجان الدراسات (الوثائق، RAG14-1/5، 6، 22، 23)	<p>أحيط علماً بالوثيقة RAG14-1/5 بشأن أهمية الخدمة الإذاعية للأرض في حالات الطوارئ.</p> <p>وأحيط علماً بالوثيقة RAG14-1/6 بشأن التعرف العملي لمصطلح "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات".</p> <p>وفيما يتعلق بالوثيقة RAG14-1/22، طُلب من رئيس لجنة الدراسات 1 تشجيع جلب مساهمات إلى اجتماع فرقة العمل IB بشأن الدراسات التقنية المتعلقة بالموضوعات ذات الصلة المعروضة في القسم 1.3 من الوثيقة RAG14-1/22 وتشجيع المشاركين كذلك على دعم الدراسات ذات الصلة بشأن الجوانب التنظيمية والتقنية الوطنية للمشاركة في البنى التحتية في قطاع تنمية الاتصالات.</p> <p>وبعد الإحاطة علماً بالوثيقة RAG14-1/23 المقدمة من أوكرانيا وتعليقات رئيس لجنة الدراسات 5، الذي قال إن القضايا الواردة في الوثيقة RAG14-1/23 ترتبط بشكل ما بولاية لجنة الدراسات 5 ويمكنها النظر فيها، فإن الفريق الاستشاري:</p> <ul style="list-style-type: none"> • خلص إلى أن القضايا المثارة في الوثيقة RAG14-1/23 يمكن أن ترتبط بولاية الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية الواردة في القرار 62 ITU-R - "الدراسات المتعلقة باختبارات المطابقة مع توصيات قطاع الاتصالات الراديوية وقابلية التشغيل البيئي لتجهيزات وأنظمة الاتصالات الراديوية"؛ • أوصى مدير مكتب الاتصالات الراديوية بالرجوع إلى لجنة الدراسات المناسبة بشأن مدى الحاجة إلى مزيد من الدراسات من جانب لجان دراسات قطاع الاتصالات الراديوية؛ • دعا إدارة أوكرانيا إلى تقديم أي مقترحات إلى لجنة الدراسات 5 لقطاع الاتصالات الراديوية مباشرة، لئيد من البحث؛ • أوصى مدير مكتب الاتصالات الراديوية ورئيس لجنة الدراسات 5 لقطاع الاتصالات الراديوية بمراعاة العمل الذي تم إنجازه بالفعل في منظمات أخرى من أجل تفادي ازدواجية الأعمال.

بند جدول الأعمال	الموضوع	الاستنتاجات
5	الاجتماع التحضيري للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2015 (WRC-15) والأعمال التحضيرية للمؤتمر (الوثائق RAG14-1/1 (الفقرة 1.3)، 15، 8)	بعد النظر في المعلومات الواردة في الوثيقة RAG14-1/8 والفتوح الوارد في الوثيقة RAG14-1/15، أشار الفريق الاستشاري على المدير بالاستمرار في الممارسة الحالية المتعلقة بعقد الجلسة الأولى للاجتماع التحضيري للمؤتمر يومي الإثنين والثلاثاء بعد المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية. وأحاط الفريق الاستشاري علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة RAG14-1/1 (الفقرة 1.3 بخصوص الأعمال التحضيرية للمؤتمر WRC-15 وموعد ورشة العمل الأقاليمية للاتحاد بشأن التحضير للمؤتمر WRC-15 المزمع عقدها في جنيف يومي 12 و13 نوفمبر 2014.
6	نظام المعلومات في مكتب الاتصالات الراديوية	أحاط الفريق الاستشاري علماً بما أحرزه مكتب الاتصالات الراديوية من تقدم استجابة للقرارين 907 و908 للمؤتمر WRC-12 والتحديثات التي يقوم المكتب حالياً بإدخالها من أجل تحسين الأنظمة التقليدية القائمة.
1.6	قاعدة البيانات ومرفق البحث (الوثائق RAG14-1/3، 9، 17)	أحاط الفريق الاستشاري علماً بالعمل المضطلع به بالتعاون مع دائرة خدمات المعلومات من أجل تطوير وسيلة بحث وأتني على الدعم الكبير المقدم من إدارة اليابان لتسريع الانتهاء من هذا العمل في الوقت المحدد. وقدم عرض توضيحي لهذه الوسيلة أثناء الجلسة وشارك فيه المندوبون. واقترح تقديم عرض توضيحي مماثل أثناء الاجتماع المقبل للقرار 9 للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات. وأشار الفريق الاستشاري بأن يقوم مكتب الاتصالات الراديوية، بالتعاون مع دائرة خدمات المعلومات، باستعراض إمكانية توفير الوظائف المقترحة في الوثيقة RAG14-1/3 فضلاً عن الوظائف الواردة في المبادئ التوجيهية بشأن قابلية النفاذ لفرقة العمل 3C ورفع تقرير بالنتائج إلى الاجتماع المقبل للفريق الاستشاري.
2.6	الحوسبة السحابية (الوثيقة RAG14-1/7)	أحاط الفريق الاستشاري علماً بالتقدم الذي أحرزه مكتب الاتصالات الراديوية وشدد على ضرورة التعاون بشكل أكبر داخل الاتحاد لتفادي أي ازدواجية في الأعمال. كما أقر الفريق الاستشاري بأهمية قاعدة البيانات الحالية لقطاع الاتصالات الراديوية وسلط الضوء على أهمية تدابير الأمن والسرية التي يتعين تنفيذها في حال استعمال تقنيات الحوسبة السحابية.
3.6	النسخة الروسية من الصفحات الإلكترونية لقطاع الاتصالات الراديوية (الوثيقة RAG14-1/13)	أحاط الفريق الاستشاري علماً بشواغل الإدارة الروسية وأكد على أن اللغات الأخرى تواجه قضايا مماثلة. ومن ثم، طلب الفريق الاستشاري من مكتب الاتصالات الراديوية التنسيق مع الإدارات لحل هذه القضايا بصورة مستمرة.

بند جدول الأعمال	الموضوع	الاستنتاجات
7	مشروع الخطة الاستراتيجية والعملة المالية/الخطة التشغيلية للفترة 2015-2018، المجلس 2014 (الوثائق (Add.1/1-RAG14، 28، INFO/4)	<p>نظر الفريق الاستشاري في تقرير الاجتماع في اليوم الثاني (25 يونيو، 2014) لتناول الخطتين الاستراتيجية والتشغيلية. ووافق الفريق الاستشاري على التعديلات المقترحة على نتائج الأهداف الواردة في مشروع الخطة الاستراتيجية كما هو مبين في الملحق 3. وطلب الفريق الاستشاري من المدير إحالة التعديلات المقترحة إلى المؤتمر PP-14 (وسيجري ذلك من خلال رئيس فريق العمل التابع للمجلس المعني بالخطتين الاستراتيجية والمالية). كما أحاط الفريق الاستشاري علماً بالعرض الخاص بالخطة التشغيلية المعتمدة للفترة (2015-2018).</p> <p>وأحاط الفريق الاستشاري علماً بالعمل الذي قام به مكتب الاتصالات الراديوية بالنسبة لتطبيق مفهوم الحلقات الدراسية الإقليمية التي تتخذب مشاركين أكثر. كما أشير إلى أن الأهداف الأساسية لعقد الحلقات الدراسية الإقليمية في المناطق المعنية هي زيادة المشاركة بخفض التكاليف بالنسبة للإدارات، مع التركيز على القضايا الإقليمية محل الاهتمام (انظر الوثيقة C14/28).</p> <p>وأحاط الفريق الاستشاري علماً بالعرض المقدم من مكتب تنمية الاتصالات بشأن برنامج التدريب الشامل في مجال إدارة الطيف (SMTP). ولا تزال المواد تخضع لتطوير مستمر وتم حث الأعضاء على المساهمة والمشاركة بفعالية في هذا البرنامج. وأحيط الفريق الاستشاري علماً بأن هناك معلومات عن برنامج التدريب (الوثيقة 4/INFO-1/RAG14) متاحة على الموقع الإلكتروني التالي: http://academy.itu.int/news/item/1077.</p>
8	نتائج اجتماع الفريق الاستشاري لتقييم الاتصالات (TSAG) 20-17 يونيو 2014 ذات الصلة بقطاع الاتصالات الراديوية (الوثيقة 3/INFO-1/RAG14)	<p>أحاط الفريق الاستشاري بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة بشأن تشكيل الفريق المتخصص التابع لقطاع تقييم الاتصالات المعني بتطبيقات الحوسبة السحابية للطيران من أجل رصد بيانات الرحلات الجوية، والمبادئ التوجيهية المحدثة للاتحاد بشأن براءات الاختراع وحقوق الملكية الفكرية واستمارة الإعلان عنها وعقد حدث "كاليدوسكوب" للاتحاد لعام 2014 ومواصلة التعاون بشأن معايير اتصالات أنظمة النقل الذكية (ITS) وتشكيل فريق تنسيق بين القطاعات.</p>
1.8	النتائج العالمية للرحلات الجوية ومراقبة بياناتها (الوثيقة 14/RAG14)	<p>أحاط الفريق الاستشاري علماً بالمعلومات المقدمة بشأن الاجتماع الخاص لمنظمة الطيران المدني الدولي المعني بالنتائج العالمية للرحلات الجوية وحوار الخبراء بشأن مراقبة بيانات الرحلات الجوية في الوقت الفعلي. وعلم الفريق الاستشاري أن هناك بالفعل تعاوناً وثيقاً بين منظمة الطيران المدني الدولي ولجنتي الدراسات 4 و5 وقطاع الاتصالات الراديوية بشأن موضوع التتبع العالمي للرحلات الجوية. وأشير إلى أن منظمة الطيران المدني الدولي طلبت من الاتحاد تناول هذه القضية في المؤتمر WRC-15 واتخاذ القرارات المناسبة بشأن توزيع نطاقات التردد. وأشار الفريق الاستشاري إلى أنه يمكن رفع هذه القضية لعناية المؤتمر PP-14.</p>

الاستنتاجات	الموضوع	بند جدول الأعمال
أحاط الفريق الاستشاري علماً بالتقرير عن حدث كالدوسكوب لعام 2014 والمستوى المتزايد من الاهتمام الذي يحظى به هذا الحدث.	تقييم الورقات البحثية الخاصة بالحدث المتعدد الجوانب "كالدوسكوب" لعام 2014 (Kaleidoscope 2014) (الوثيقة RAG14-1/INFO/2/Rev.1)	2.8
أحاط الفريق الاستشاري علماً بتقرير فريق العمل بالمراسلة المعني بتداول الوثائق الإلكترونية وحث على المشاركة في هذا النشاط.	أنشطة فريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية المعني بتداول الوثائق الإلكترونية (الوثيقة RAG14-1/19)	9
أحاط الفريق الاستشاري علماً بالمتحدث الخاص بأن يعقد الفريق اجتماعه الثاني والعشرين في الفترة 5-8 مايو 2015، من بينها يوم بدون ترجمة شفوية لمناقشة الخطتين الاستراتيجية والتشغيلية.	موعد انعقاد الاجتماع المقبل	10
-	ما يستجد من أعمال	11

الملحق 1

المصدر: الوثيقة RAG14-1/TEMP/1

آخر المستجدات بشأن الأنشطة المشتركة بين القطاعات

يبيّن الجدول أدناه الموضوعات الرئيسية الجاري دراستها حالياً في لجان دراسات قطاع الاتصالات الراديوية بوصفها أنشطة مشتركة بين القطاعات. يمكن أن تخضع هذه المعلومات للتحديث في اجتماع فريق التنسيق بين القطاعات.

المسائل/القرارات/الكتيبات ذات الصلة	لجان دراسات القطاعات المشتركة حالياً	الموضوعات
القرار 9 للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات؛ القرار ITU-R 22-3	لجنة الدراسات 1 لقطاع الاتصالات الراديوية؛ لجنة الدراسات 1 لقطاع تنمية الاتصالات	مشاركة البلدان، لا سيما البلدان النامية، في إدارة الطيف الراديوي
القرار ITU-R 11-4	لجنة الدراسات 1 لقطاع الاتصالات الراديوية مكتب تنمية الاتصالات	تحسين نظام إدارة الطيف لصالح البلدان النامية
كتيب الاتحاد بشأن مراقبة الطيف	فرقة العمل 1C لقطاع الاتصالات الراديوية لجنة الدراسات 1 لقطاع تنمية الاتصالات لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات	قياس الإشعاع غير المؤين فيما يتعلق بالتعرض البشري للمجالات الكهرومغناطيسية
المسألة ITU-R 221-2/1 المسألة ITU-R 236/1	لجان الدراسات 1 و 4 و 5 و 6 لقطاع الاتصالات الراديوية لجان الدراسات 5 و 9 و 15 لقطاع تقييس الاتصالات	التعايش بين أنظمة الاتصالات السلكية (الاتصالات عبر خطوط الإمداد بالطاقة الكهربائية؛ وأنظمة الإدارة الذكية لشبكات الإمداد بالطاقة، الأنظمة I.HINoC القائمة على الحط الرقمي المشترك DSL وعلى المعيار G Fast، وغيرها) وخدمات الاتصالات الراديوية
القرارات ITU-R 55-1 و ITU-R 53-1	لجان الدراسات 1 و 4 و 5 و 6 لقطاع الاتصالات الراديوية؛ ولجنة الدراسات 2 لقطاع تنمية الاتصالات	الاستجابة للكوارث والإغاثة
القرارات ITU-R 1.2-1، و ITU-R 47-2، و ITU-R و R 57-1 والمسائل ITU-T 15/13، و ITU-D و 25/2	لجنة الدراسات 4 لقطاع الاتصالات الراديوية، ولجنة الدراسات 13 لقطاع تقييس الاتصالات، ولجنة الدراسات 2 لقطاع تنمية الاتصالات	السطوح البنية الراديوية السانبلية للاتصالات المتنقلة الدولية
المسألة ITU-T 1/15	لجنة الدراسات 4 لقطاع الاتصالات الراديوية ولجنة الدراسات 15 لقطاع تقييس الاتصالات	السواتل في نقل شبكات النفاذ
المسألة ITU-R 62/6	فريق المقررين المشترك بين القطاعات المعني بتقييم الجودة السمعية المرئية (AVQA): لجنة الدراسات 6 لقطاع الاتصالات الراديوية ولجنة الدراسات 9 و 12 لقطاع تقييس الاتصالات	تقييم الجودة السمعية المرئية (AVQA)

المسائل/القرارات/الكليات ذات الصلة	لجان دراسات القطاعات المشتركة حالياً	الموضوعات
	IRG-AVA: لجنة الدراسات 6 لقطاع الاتصالات الراديوية ولجنة الدراسات 9 و15 لقطاع نفيس الاتصالات	قابلة النفاذ للوسائط السمعية المرئية (AVA)
	IRG-IBB: لجنة الدراسات 6 لقطاع الاتصالات الراديوية ولجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات	أنظمة الإذاعة المتكاملة عريضة النطاق (IBB)
القرارات ITU-R و ITU-R 55-1 و ITU-R 53-1 و 60	لجنة الدراسات 7 و5 لقطاع الاتصالات الراديوية ولجنة الدراسات 2 لقطاع تنمية الاتصالات ولجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والاستدامة وتغير المناخ
القرارات ITU-R و ITU-R 34-1 و ITU-R 33-1 و ITU-T 67 و ITU-R 36-1 و 35-1	لجنة تنسيق المفردات لقطاع الاتصالات الراديوية (ITU-R CCV) ولجنة تقييس المفردات لقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T SCV)	المفردات

الملحق 2

المصدر: الوثيقة RAG14-1/TEMP/4

مراجعة محتملة للقرار ITU-R 1-6

أثناء اجتماع 2014 للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية، نوقش موضوع إجراء مراجعة محتملة للقرار ITU-R 1-6 على أساس العديد من المساهمات (انظر الوثائق RAG14-1/2 و 4 و 11 و 21(Rev.1)).

1 النظر في الوثائق المقدمة

تقترح الوثيقة [RAG14-1/2](#) إضافة أحكام إلى القرار ITU-R 1 من أجل توضيح الحالة التي تتضمن فيها لوائح الراديو صيغاً سابقة لتوصيات ITU-R ملزمة. ويتمثل الحل المقترح في إدراج معلومات في الرسائل الإدارية المعممة وعلى الموقع الإلكتروني للاتحاد بخصوص استعمال توصيات قطاع الاتصالات الراديوية المضمنة بالإحالة إليها في لوائح الراديو. وبعد مناقشات وتأييد عام لهذه الفكرة، أحاط مدير مكتب الاتصالات الراديوية الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية علماً بأن صفحة الويب التي تعرض توصيات قطاع الاتصالات الراديوية ستعدل طبقاً لذلك (انظر الوثيقة [RAG14-1/TEMP/2\(Rev.1\)](#) للاطلاع على معلومات أكثر تفصيلاً).

يرجى من الإدارات النظر فيما إذا كان إجراء مكتب الاتصالات الراديوية هذا كافياً أم ينبغي إضافة حكم محدد في القرار ITU-R 1 فيما يتعلق بهذا المقترح.

وطبقاً للمناقشات التي جرت في 2013 بشأن مراجعة محتملة للقرار ITU-R 1، تقترح الوثيقة [RAG14-1/4](#) عدم دمج القرارات ITU-R 2 و 36 و 38 ضمن القرار ITU-R 1 وعدم إدراج أي أحكام إضافية بشأن الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية بالقرار، وأن يتم توسيع نطاق إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت (PSAA) لتسجيل مسائل قطاع الاتصالات الراديوية وأن تضاف بالقرار ITU-R 1 صراحة أحكام بشأن مراجعة أو إلغاء الكتيبات والتقارير والمقررات والآراء. وأشار إلى أن المقترحات تتعلق بهيكل جديد محتمل للقرار ITU-R 1. وينبغي النظر فيها بالتوازي مع الوثيقة [RAG14-1/21\(Rev.1\)](#).

وتقترح الوثيقة [RAG14-1/11](#) مراجعة القرار ITU-R 1-6 لتوضيح أسلوب التعامل مع "الدراسات خارج إطار المسائل" داخل كل لجنة من لجان الدراسات. وهناك أسلوبان مقترحان لهذه المراجعة: إضافة معايير للتمييز بين "الدراسات في إطار المسائل" و"الدراسات خارج إطار المسائل" مع إضافة أسلوب لإبلاغ الدول الأعضاء بشأن "الدراسات خارج إطار المسائل".

يرجى من الإدارة النظر مجدداً في هذه المقترحات وتقديم مراجعات محددة للقرار ITU-R 1-6.

وتتضمن الوثيقة [RAG14-1/21\(Rev.1\)](#) المقترحات التي جمعها المقرر المعني بالقرار ITU-R 1-6 فيما يتعلق بهيكل جديد محتمل للقرار ITU-R 1. وذكر تحديداً أن الملحق 1 بهذا القرار سيتم تقسيمه إلى جزأين رئيسيين: الجزء الأول بشأن هيكل قطاع الاتصالات الراديوية وأفرقه والثاني بشأن وثائق قطاع الاتصالات الراديوية. وتمشياً مع المقترحات الواردة في الوثيقة [RAG14-1/4](#)، لم تدرج أي أحكام جديدة بخصوص الاجتماع التحضيري للمؤتمر ولجنة تنسيق المفردات واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية. ولم تضاف إلا عبارة مختصرة للربط بين القرارات ITU-R 2 و 36 و 38. ولم تدرج كذلك أي أحكام جديدة أو أكثر تفصيلاً بخصوص الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية. وفيما يخص وثائق قطاع الاتصالات الراديوية (أي قرارات القطاع ومقرراته ومسائله وتوصياته وتقاريره وكتيباته وآراؤه)، ثم استحداث قسم فرعي لكل نوع من الوثائق على أساس نسق مشابه للأقسام الفرعية (التحديد والاعتماد و/أو الموافقة والإلغاء). وبناءً على ذلك، سيكون كل قسم فرعي قائماً بذاته من منظور الإجراءات المتعلقة بكل نوع من الوثائق، حتى إذا ما ترتب على ذلك تكرار في القرار ITU-R 1.

2 ملخص المناقشات حول إجراء مراجعة محتملة للقرار ITU-R 1

جرت مناقشات أثناء اجتماع الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية عقب تقديم مقترحات مختلفة عن مراجعة مقترحة للقرار ITU-R 1.

وقد أُقر بأن الوثيقة RAG14-1/21(Rev.1) تحتاج إلى استعراض متأن من جانب الإدارات نظراً لأهمية القرار ITU-R 1 بالنسبة لعمل قطاع الاتصالات الراديوية، وعدد المراجعات المقترحة والطول الإجمالي للوثيقة. وأشار بوجه خاص إلى الحاجة إلى النظر بمزيد من التفصيل في الآليات المختلفة لاعتماد وثائق قطاع الاتصالات الراديوية والموافقة عليها ومراجعتها وإلغائها لضمان تكافؤها مع الأهمية النسبية لوثائق القطاع المختلفة. وتم التأكيد على أنه ما دام القرار ITU-R 1-6 لا يتضمن أحكاماً تفصيلية صريحة بشأن الموافقة على المقررات والتقارير والكتيبات والآراء، فإن القواعد العامة لمؤتمرات الاتحاد وجمعياته واجتماعاته تطبق آلياً، وهو ما يعني الحصول على الموافقة من خلال الأغلبية البسيطة. وبالنظر إلى الممارسة الحالية لقطاع الاتصالات الراديوية، قام المقرر بصياغة أحكام تقترح أساليب على أساس عدم وجود معارضة بالنسبة للتقارير وعلى أساس توافق الآراء بالنسبة للوثائق الأخرى. بيد أنه ينبغي مراجعة هذا الأمر ومناقشته مجدداً، مع الأخذ في الاعتبار أن هناك بديلاً قد يتمثل في أن يذكر في القرار ITU-R 1 صراحة استعمال الأغلبية البسيطة كأسلوب للموافقة على المقررات والتقارير والكتيبات والآراء.

واقترح أيضاً تحسين بخصوص الدراسات استجابة للقرارات ITU-R: اقترح عقد اجتماع للجنة تنسيق المفردات بعد جمعية الاتصالات الراديوية لتنظيم العمل وتوزيع المسؤوليات بشأن الدراسات التي تجري استجابةً لقرارات ITU-R بين بلجان الدراسات.

كما أُبديت تعليقات أكثر تحديداً بشأن الوثيقة RAG14-1/21(Rev.1) وترد أدناه:

- الملحق 1، يمكن أن يبدأ بدياجة تقدم شرحاً عاماً لقطاع الاتصالات الراديوية وأعماله.
- ينبغي إضافة جدول للمحتويات في بداية الملحق 1.
- القسم 1 "اعتبارات عامة" بالجزء 1 من الملحق 1 ينبغي نقله إلى نهاية هذا الجزء مع تغيير عنوانه إلى "اعتبارات أخرى".
- الحكم الجديد 4.1.3، قد يكون من الأفضل وضعه في القسم 2.3.
- الحكمان الجديدان 5.1.3 و 8.1.3 يتناولان بالذكر أفرقة فرعية تابعة للجان الدراسات لم تحدد إلا في القسم 2.3 فيما بعد. ومن ثم ينبغي إعادة صياغتهما.
- قد يكون من الأفضل وضع الحكم الجديد 16.1.3 في أي من القسمين 2.12 أو 3.12 المتعلقين باعتماد مسائل قطاع الاتصالات الراديوية والموافقة عليها.
- فيما يتعلق بعنوان القسم 5 الجديد، أشير إلى أن الاجتماع التحضيري للمؤتمر قد لا يكون له صلة بالمؤتمرات الإقليمية للاتصالات الراديوية (RRC)، حيث حذفت جمعية الاتصالات الراديوية لعام 2007 (RA-07) الإحالات إلى المؤتمرات الإقليمية للاتصالات الراديوية من القرار ITU-R 2.
- ينبغي إدراج لجنة تنسيق المفردات في الفقرة 1.3.9 (المساهمات والوثائق) لأن هذا الحكم المتعلق بلجان الدراسات أصبح يتعلق بلجنة تنسيق المفردات أيضاً.
- الإجراءات بشأن الوثائق التي تقوم بوضعها أفرقة مشتركة مثل أفرقة المهام المشتركة أو أفرقة المقررين المشتركة، ينبغي مراعاتها وإدراجها في القرار ITU-R 1.
- التعريف الحالي للمقررات ITU-R (انظر الحكم الجديد 1.11) ينبغي مراجعته وتوضيحه.

- كبديل لاستعمال الإجراء PSAA في مسائل قطاع الاتصالات الراديوية، ينبغي أيضاً مراعاة إمكانية اعتماد المسائل في أي من اجتماعات لجان الدراسات من أجل الموافقة عليها لاحقاً عن طريق المراسلة مع مراعاة أن هذه الممارسة كانت هي الممارسة العادية قبل الجمعية RA-12. وجدير بالإشارة أن الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية أقر بعد ذلك التطبيق المؤقت للإجراء PSAA على مسائل القطاع.
- الفترتان الزمنيتان المذكورتان في الفقرتين 1.2.2.2.13 و 2.2.2.2.13 (شهران للإبلاغ عن الاعتماد المخطط لتوصية) وأربعة أسابيع لتوفير مشروع التوصية) يمكن تنسيقهما.
- النسق العام لتوصيات قطاع الاتصالات الراديوية الذي أعده الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية، ينبغي ذكره بطريقة ما في القرار ITU-R 1 مع عدم إدراجه بحد ذاته في القرار لكي يتاح للفريق الاستشاري دائماً المرونة بالنسبة لأي تعديلات محتملة على هذا النسق في المستقبل.
- أُقترح أنه لم تعد هناك ضرورة للنص صراحة في القرار ITU-R 1 على فقرة بخصوص الحاجة إلى مراجعة صياغية للمسائل والتوصيات بغية حذف "S" من أحكام لوائح الراديو المحال إليها. وجدير بالإشارة أن الفريق الاستشاري قرر مطالبة مكتب الاتصالات الراديوية أن يقوم بإجراء جميع هذه المراجعات الصياغية للتوصيات مرة واحدة. وستواصل المراجعات الصياغية الأخرى اتباع إجراءات القرار ITU-R 1.
- عنوان الفقرة 1.2.2.13 "مبادئ لاعتماد توصية جديدة أو مراجعة"، يمكن إعادة صياغته ليصبح "اعتبارات عامة بشأن اعتماد توصية جديدة أو مراجعة".

3 الخطوات المتخذة من جانب الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية

لكي تواصل الإدارة المناقشة والعمل من أجل إجراء مراجعة محتملة للقرار ITU-R 1، قام الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية بتشكيل فريق للعمل بالمراسلة بخصوص هذا الموضوع واعتمد اختصاصاته (انظر الملحق). ويرجى من أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية تقديم مساهماتهم إلى رئيس الفريق.

الملحق

اختصاصات فريق العمل بالمراسلة المعني بمراجعة القرار ITU-R 1-6

فيما يلي اختصاصات فريق العمل بالمراسلة:

- يقوم الفريق وفقاً للفقرة 7.1 من القرار ITU-R 1-6 والقرار ITU-R 52، بإعداد مشروع مراجعة للقرار ITU-R 1-6 لكي ينظر فيه الفريق الاستشاري ويقدمه بعد ذلك إلى جمعية الاتصالات الراديوية لعام 2015، آخذاً بعين الاعتبار المقترحات الواردة بالوثائق RAG14-1/2 و 4 و 11 و 21(Rev-1)، والبنود الواردة بإيجاز في الوثيقة RAG14-1/TEMP/5(Rev-1) (الملحق 2) وأي مقترحات إضافية أخرى تقدم إلى فريق العمل بالمراسلة.

يرفع فريق العمل بالمراسلة تقريره النهائي إلى اجتماع عام 2015 للفريق الاستشاري قبل أسبوعين من بدء الاجتماع على الأقل.

رئيس فريق العمل بالمراسلة هو السيد ألكسندر فالليه (F)

.alexandre.vallet@anfr.fr

الملحق 3

المصدر: الوثيقة (RAG14-1/TEMP/3(Rev.2)

استنتاجات المناقشات غير الرسمية بشأن مشروع الخطة الاستراتيجية لقطاع الاتصالات الراديوية

تتضمن الجداول المرفقة نتائج المناقشات غير الرسمية للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية بشأن مشروع الخطة الاستراتيجية لقطاع الاتصالات الراديوية للفترة 2016-2019.

المواضع	النتائج	الهدف
- الوثائق الختامية للمؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية وتحديث لوائح الراديو	1-1.R: زيادة عدد البلدان التي لديها شبكات ساتلية ومحطات أرضية مسجلة في السجل الأساسي الدولي للترددات (MIFR)	1.1.R الاستجابة بطريقة رشيدة وعادلة وفعالة واقتصادية لمتطلبات أعضاء الاتحاد من موارد طيف الترددات الراديوية والمدارات الساتلية مع تفادي التداخل الضار
- الوثائق الختامية للمؤتمرات الإقليمية للاتصالات الراديوية والاتفاقات الإقليمية	2-1.R: زيادة عدد البلدان التي لديها تخصيصات تردد لخدمات الأرض مسجلة في السجل الأساسي الدولي للترددات	
- اعتماد لجنة لوائح الراديو لقواعد إجرائية (RRB)	3-1.R: زيادة النسبة المئوية من التخصيصات المسجلة في السجل الأساسي والتي أعطت نتائج مؤاتية	
- نتائج معالجة بطاقات التبليغ عن الخدمات الفضائية والأنشطة الأخرى ذات الصلة	4-1.R: زيادة النسبة المئوية للبلدان التي استكملت عملية الانتقال إلى التلفزيون الرقمي للأرض	
- نتائج معالجة بطاقات التبليغ عن خدمات الأرض والأنشطة الأخرى ذات الصلة	5-1.R: زيادة النسبة المئوية للتحديد المسجل للخدمات الأرض المسجلة	
- قرارات لجنة لوائح الراديو خلاف اعتماد القواعد الإجرائية	6-1.R: زيادة النسبة المئوية من التخصيصات لخدمات الأرض المسجلة في السجل الأساسي والحالية من التداخلات الضارة	
- تحسين برمجيات قطاع الاتصالات الراديوية		

النواتج	النتائج	الهدف
قرارات جمعية الاتصالات الراديوية، القرارات ITU-R	1-2.R: زيادة النفاذ إلى النطاق العريض المتنقل بما في ذلك في نطاقات التردد	2.R ضمان التوصيلية وإمكانية التشغيل البيئي في العالم
توصيات وتقارير قطاع الاتصالات الراديوية (بما في ذلك تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر) والكليات	المحددة للاتصالات المتنقلة الدولية (IMT)	وتحسين الأداء والنوعية والقدرة على تحمل تكاليف الخدمة
المشورة من الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية	2-2.R: خفض سلة ¹ أسعار النطاق العريض المتنقل كنسبة من الدخل القومي الإجمالي (GNI) للفرد	وتحقيق مردودية الأنظمة بشكل عام في مجال الاتصالات الراديوية، بما في ذلك من خلال وضع المعايير الدولية
	3-2.R: زيادة عدد الوصلات الثابتة وزيادة كمية الحركة المتداولة عبر الخدمة الثابتة (Tbit/s)	
	4-2.R: عدد الأسر التي لديها استقبال للتلفزيون الرقمي للأرض	
	5-2.R: عدد مرسلات مستجيبيات السواتل (عروض نطاق مكافئ 36 MHz) العاملة والسعة المقابلة (Tbit/s). عدد المطاريف ذات الفتحات الصغيرة جداً (VSAT) وعدد الأسر التي لديها استقبال للتلفزيون الساتلي	
	6-2.R: زيادة عدد الأجهزة المزودة بإمكانية استقبال الملاحه الراديوية الساتلية	
	7-2.R: عدد سواتل استكشاف الأرض العاملة والكمية المقابلة من الصور المرسله واستبانتهما وحجم البيانات التي يتم تحملها (Tbytes)	

1 تشير النتيجة إلى السلة الفرعية لأسعار النطاق العريض المتنقل لسلة أسعار تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (IPB) الخاصة بالاتحاد. وللحصول على مزيد من المعلومات يرجى الرجوع إلى تقرير الاتحاد (2013): قياس مجتمع المعلومات لعام 2013، المتاح في الموقع التالي: http://www.itu.int/en/ITU-D/Statistics/Documents/publications/mis2013_without_Annex_4.pdf

المؤثرات	النتائج	الهدف
- منشورات قطاع الاتصالات الراديوية	- زيادة المعارف والدولية الفنية بشأن لوائح الراديو والقواعد الإجرائية	3.R تشجيع اكتساب وتقاسم المعارف والدولية الفنية
- تقديم المساعدة إلى الأعضاء، خاصة البلدان النامية وأقل البلدان نمواً	- أفضل الممارسات المتعلقة باستعمال الطيف	في مجال الاتصالات الراديوية
- الاتصال/الدعم في مجال أنشطة التنمية	- زيادة المشاركة في أنشطة قطاع الاتصالات الراديوية (بما في ذلك من خلال المشاركة عن بُعد) وخاصة مشاركة البلدان النامية	
- حلقات دراسية وورش عمل وفعاليات أخرى		